

Třebíč 17. 5. 1966

Cher Edouard,

deux lettres de Toi, c'est plus que j'avais espéré. Merci bien! "Une reprise tardive" est déjà - je pense - chez Jacques Lacomblez. La traduction de notre ami Pierre Bourgeois /je Te prie de lui transmettre mes remerciements!/ avec Tes modifications est très excellente. Seulement un erreur, alors ces vers ^à parès la correction: "ton grand-père / est né en Moravie / et à Vienne / il avait / et hors le mariage / plus ^{de?} que trente enfants" oui, oui, ce n'est pas une hyperbole poétique, c'est la vérité-légende /légende-vérité/ de notre famille et c'est pourquoi le nom Novák est si nombreux en Europe Centrale /Tu comprends ma ironie, n'est-ce que pas?/.

Merci aussi pour Tes commentaires initiés de la poésie de A. Césaire, qui sont pour moi très utiles. Bientôt je vais Te rendre Volonté N° 20 avec quelques photographies de mes alchymages récentes.

Maintenant une nouvelle importante: J'ai reçu de la galerie à Jihlava le terme pour ma exposition personnelle - de 11.9. jusqu'à 2. 10., le catalogue avec le texte de František. Parce que les salles dans la galerie sont grandes, je propose en même temps faire là une exposition des documentations et publications Phases. Ce n'est pas à Prague, mais les galeries à la campagne sont chez nous souvent plus importantes comme celles de Prague

Enrico Crispolti m'a envoyé déjà les adresses de Dova, Devalle, Cavaliere et Pozzati. Je suis aussi en contact avec Adriano Spatola et Claudio Parmiggiani. As-Tu d'autres avertissements pour mon voyage en Italie? Dommage, que

cette année n'est pour moi possible venit à Paris, j'espère
l'année prochaine. Mais je suis dans mes pensées toujours
avec Vous tous et souvent je souffre d'une petite nostalgie ...

Affectueusement à Toi

Lehler

PHAS Archives Edouard et Simone Jaguer